

豪擲千萬置業 助孫入喇沙

爺爺冒雨睇榜笑開懷 嘆兒媳月花6000元狂報興趣班

香港文匯報訊（記者 姜嘉軒）小一自行分配學位結果昨日揭盅，不少家長冒雨前往學校查閱結果。有到場睇榜的爺爺透露自己兩個兒子均是傳統名校喇沙小學的校友，現喜見長孫亦順利入讀，難掩興奮，不枉兒媳去年特地斥資過千萬元在何文田置業，又每月豪花6,000元培養孩子發展多樣興趣。不過，也有家長疑因兒子榜上無名，失望掩面落淚。



■小一自行分配學位結果昨日公佈，不少家長冒雨前往學校查閱結果。香港文匯報記者梁祖彝攝

教育局資料顯示，本年度有51,460名兒童申請自行分配學位，較上年度大減約7,500人，其中22,702人獲派學位，包括屬於有兄姊在讀或父母在職類別的「世襲位」共12,055人，餘下10,647人則屬按「計分辦法準則」分配類別。本年度小一自行收生成功率為44.1%，為2012年入學年度以來近七年高位。喇沙小學今年的自行分配學位階段共收生90人，36人為「世襲位」，計分制收54人。昨晨8時許，陸續有家長前往學校查閱結果，有家長疑見兒子榜上無名，失望掩面落淚。專門由將軍澳前來九龍塘的陳先生表示，雖早已在網上查閱到長孫以25分獲派學位，「但始終親自來睇吓個榜，會開心點。」他指自己兩個兒子都是喇沙

校友，按以往經驗手持25分的學童亦有機會要抽籤，今次成功取得學位是「上主恩典」。指繪畫宜留白 家長勿太緊張 陳又透露，兒媳為方便住近名校區，去年特地斥資過千萬元在何文田置業，孫兒平日亦有參與多項興趣班，包括普通話、田園耕作、唱歌及鋼琴等，每月花費近6,000元。他感嘆這一代家長「太過緊張」，認為應適可而止，「好比音樂有休止符，畫畫有留白一樣。」他期望孫兒升小學後能有多一點自由空間，笑言一家人會食飯慶祝。落榜未失信心 隨緣看待 另一名前來看結果的戴太太表示，兒子

只有20分未獲取錄，坦言當初只是盡量嘗試，未有過於失望。她表示兒子屬「活潑型」，有上游水、鋼琴、英文及普通話等興趣班，希望盡可能為他揀選採用探索學習的學校，目前已報讀約10間直資或私校，暫獲其中兩間取錄。戴太太指直資及私校的競爭情況仍然激烈，「只能夠講，唔會無書讀，至於是否入到心儀學校就要隨緣。」她亦笑言會平常心看待派位，「相信小朋友即使未獲心儀學校取錄，到另一間可能又是另一番景象。」與喇沙小學為同一校網的瑪利諾修院學校（小學部），昨亦有不少家長查閱派位結果。其中在今年9月從美國移居本港的石先生表示，女兒僅獲5分，未獲取錄是意料中事，預計會為女兒報讀國際學校。



■陳先生笑言「親自來睇吓個榜，會開心點」。香港文匯報記者梁祖彝攝



■戴太太認為今年直資及私校的競爭情況仍然激烈。香港文匯報記者梁祖彝攝



■石先生指女兒僅獲5分，未獲取錄是意料中事，預計會報讀國際學校。香港文匯報記者梁祖彝攝

雙非截龍生源減 北區校競爭「降溫」

特寫

北區學額一度因雙非童的出現而競爭激烈，隨著適齡小一學童人數下降及雙非截龍，多所學校競爭情況均見舒緩。其中，鳳溪第一小學校長朱偉林昨日表示，該校今年平均約3人爭一學位，激烈程度有所緩和；上水惠州公立學校情況相若，校長鄭風指學生即使只獲15分仍有抽籤機會，預計家長獲派心儀學校的機會有所增加。鳳溪第一小學本年度的自行收生學額共60個。朱偉林指，其中28個為「世襲位」，未有用盡上限。至於本年度的申請情況，該校今年收到180份申請表，較去年少約40份，落差比預期更大，相信與雙非截龍、非龍年效應等因素有關。他預

計學位競爭在來年將進一步舒緩，但相信對該校收生影響不大，「會以審慎樂觀態度應對。」同區的上水惠州公立學校情況相若，校長鄭風表示，該校收到的申請表略減，同時收生分數亦有所下降，如以往20分都需要抽籤，今年則下調至15分。本身是校友的家長李太昨日到該校查閱結果，喜見女兒以20分成功獲錄取，她表示區內家長群組近日熱烈討論，有家長為加入辦學團體，不惜在惠州置業，令她大感緊張，如今終於放下心頭大石。家長譚太則未能如願，她原預計在雙非截龍後可令競爭較少，惜有15分的兒子未獲取錄，只能做好「叩門」準備。 ■香港文匯報記者 姜嘉軒

首設持續資源館 浸大「穿梭時空」



■小學生利用AR技術學習如何選擇環保衣服。 浸大供圖



■VR技術讓參加者重新審視日常生活習慣。 浸大供圖

香港文匯報訊（記者 高鈺）香港浸會大學獲得「匯豐150周年慈善計劃」逾3,700萬元資助，成立香港首所「生物資源與農業研究所」，透過學術研究、培育農業專才和公眾教育三個方向，以振興農業、保護生物資源和生物多樣性，鼓勵公眾於社區實踐可持續生活。近日研究所成立全港首個「可持續資源館」（S Gallery），即將免費開放予公眾參觀。S Gallery佔地約2,500平方呎，參觀者模擬從2300年穿梭時空，體驗地球危機，反思當代生活模式。S Gallery糅合猶如親歷其境的4D多媒體影視、擴增實境（AR）、虛擬實境（VR）等多媒體技術，讓參觀者以創新互動的方式介紹生物資源、有機農業及可持續消費等概念。



■20名福建學生於觀音堂前留影。校方供圖

「走狗」可以罵人 也可比賽娛人

普通話自由談

前兩天在街上看到一張圖文並茂的招貼，「走狗」兩個大字映入眼簾，乍一看，還以為是在罵人呢。因為「走狗」一詞常用作貶義，比喻受人牽（huàn）養，為（wèi）虎作倀（chāng）的人。可細閱內文才知道是想尋找狗的主人。關於「走狗」一詞，《現代漢語學習詞典》有兩種解釋：其一是指獵狗，也是「走狗」的本義。《史記·越王勾踐世家》中就有「飛鳥盡，良弓藏；狡兔死，走狗烹」之說，這裡的「走狗」是指獵狗。其二是比喻被人養養，受人驅使作惡的人。可見「走狗」一詞的這兩個義項均不適宜作為該招貼的標題。根據內文的意思，標題改為「失狗待領」較為恰當。追溯（sù）「走狗」一詞的歷史發展，你會發現古時候「走狗」還是供人娛樂的遊戲。《戰國策·齊策》就有相關記載：「臨淄（zī）之中七萬戶……其民無不吹竽、鼓瑟、擊築、彈琴、鬥雞、走狗、六博、踏鞠。」「走狗」活動或許類似現在廣受歡迎的賽豬、賽馬吧。至於有沒有賭博成分，就不得而知了。

話》關於鄭板橋自稱「徐青藤門下走狗」一說，儘管不實，但流傳甚廣，以致豐富了「走狗」一詞的義項，自稱「走狗」含有自謙、謙卑的意思。近現代國畫大師齊白石也曾作詩：「青藤雪個遠凡胎，老缶衰（shuāi）年別有才。我欲九原為走狗，三家門下轉輪來。」詩中的青藤是明代書畫家徐渭的號；雪個是明末清初的書畫家，常以「八大山人」為號；老缶是晚清民國時期的藝術大師吳昌碩的號。齊白石願意成為三位書畫大師大宅門下的「走狗」，可見這裡的「走狗」，一方面體現了齊白石的謙卑，另一方面也體現了他對前輩的敬仰。雖然查不到「走狗」一詞有什麼特殊的粵語含義，可卻發現有很多含有「走」的粵語詞。如：走寶、走埠、走雞、走甩、走堂等，詳閱下表。

粵語詞彙	普通話說法
走寶	看走眼
走埠	走江湖、跑江湖
走雞	錯失良機
走甩	走失、逃走
走雞	逃雞
走數	賴賬、欠債不還
走堂	曠課、逃課
走火通道	消防通道

■李黃萍 香港教育大學 語文教育中心講師

睇戲學英文 Thank You未必有謝意

騎呢遊學團

上文提到看電影學英文的好處，並有九招睇戲學英文的方法，上回教了四招，今次我們繼續談其餘五個小竅門。

注意語氣 由淺入深

千萬不要以為，我說「Thank You」就一定是「感謝」的意思，很多時候，字面上的意義只是佔三成，餘下的是在於你怎樣說、用什麼語氣說、誰向誰說。如果我說Thank You時，向着你微笑，那麼我的意思很大機會是「感謝」。但如果是你的上司，在快要放工的時間，把一大疊文件交給你去處理，還要完成整個文件後才可以放工，那麼你也可能會跟上司說：「Thank You」，但這時肯定不是「感謝」的意思，而是挖苦的（sarcastic）及無可奈何的Thank You！要知道，英語是一種比較含蓄（subtle）又難以捉摸的語言。所以你一定要根據當時的情況，去理解那句話的意思。當一句說話在不同的情況下，可能有完全相反的意思。在看英語電影時，就可以學習透過情景，去分辨那句說話的真正意思。有很多人都想一步登天，馬上可以看懂現時荷里活（Hollywood）最賣座（Blockbuster）的英雄片（Superhero Movies）。不過，我建議最好選擇簡單的電影開始。其實除了上文提及的戲劇電影Comedy之外，最佳的選擇其實是動畫電影（Animation），因為其目標觀眾是小孩，所以他們用的字眼是最簡單的，同時由於動畫電影的演員是用電腦動畫（Computer Animated Graphics）構成的，所以在表情或演出上，特別是面部表情（Facial Expression）會較真人的演員誇張很多。這一點可以幫助你去理解劇情的內容（Context）。相反，初學者最好避開一些英語的古裝片，例如是The Lord of the Rings Trilogy（魔戒電影三部曲），雖然這系列電影在特技（Special Effects）和故事性發展都很好看，但這系列電影大部分對白都是在描繪中世紀事物，有濃厚的古典英語色彩，未必是初學者那杯茶。

不求甚解 留意精句

很多人看戲時有一個習慣，就是要完全明白每一個字才繼續下一節的內容。可是，很多時候，對白會由兩個或以上的演員很快速地讀出來，聆聽能力弱的朋友，未必可以每一個字都完全明白，這時我建議你要暫時放下不理（Just let it go!）。因為你可以在之後的情節中，得到更多有關劇情的資訊，可以更容易理解之前你不明白的內容。如果你堅持要每一個字都完全明白，很可能會把整個電影的進度拖慢，影響欣賞電影的興趣，隨時會半途而廢！中文裡，我們會說：「好久不見！」，英文我們可以說：「Long time no see！」，不要以為這是港式英語，它絕對是可以正確地用在日常生活的英語。此外，你會常見到「Twenty Four Seven」，寫法是「24/7」，其意思是每日24小時、每星期7天，可解釋為「全天候」；還有「Give me a hand！」，並不是指「給我一隻手」，而是說：「Give me some help here.」（請幫助我一下！）最後一個是「A Fat Chance！」，字面上的意思是「A Big Chance」，即是有很大的機會，不過「A Fat Chance」是一種諷刺的講法，其實真正意思是「A Small Chance！」，即是機會很微。但這裡也要指出，「A Slim Chance！」的字面意思正是「機會很微」。所以你會發現，原來「A Fat Chance！」等於「A Slim Chance！」，雖然意思是一樣，但字面上的寫法是完全相反！如果你不看電影，你是永遠無法明白這些英語的趣味！

尋找同好 互相扶持

一個人，永遠都是孤單的。在學習英語的過程中，最好有個伴可以互相扶持。看電影後，很多時候都會有所反思（Reflection），如果你有朋友跟你討論電影，就可以知道你的理解是否正確。畢竟，我們都需要一些Feedback，才可以知道自己是否在進步！（二之二） ■岑皓軒（畢業於英國倫敦帝國學院（Imperial College London），與太太馬漪楠合著暢銷書《Slang：屎爛英語1，2&3》，《全家變泰》及《放養孩子——育出自學力》。）

為增加學生對中國近代史的認識，福建中學（小西灣）老師李偉雄近日組織了20名同學，到澳門進行實地考察，探尋清末政治家林則徐在鴉片戰爭爆發前在澳門的足跡。李偉雄表示，在近代中國歷史上，要數對時局有決定性影響的歷史人物，林則徐肯定佔上一席位，而要考察及認識林則徐的生平事跡，最省成本及時間的方法，就是到澳門的林則徐紀念館參觀。是次福建中學（小西灣）的考察團走訪了林則徐紀念館及觀音堂。在紀念館內，李偉雄向同學介紹林則徐的生平。1839年，林則徐被任命為欽差大臣，負責到廣東來主持禁煙工作，使得英國煙商都逃匿到澳門，並將運來的煙土都蘊存在澳門。林則徐知道後曾親自到澳門視察，在天后殿（今天的蓮峰廟）的亭台中會見葡萄牙官員，要求澳門不許囤貯英商的鴉片。澳門林則徐紀念館正位於蓮峰廟內，於1997年落成。在紀念館前，有一尊高4米的林則徐雕像，展現出其民族氣魄。

李偉雄又提到，澳門城區中仍保留着多處與中國近代史有密切關係的景點，在蓮峰廟往前步行約十分鐘，便可到達觀音堂參觀其中一張石枱。中美兩國代表曾於1844年在這張石枱上簽訂了《望廈條約》，正式開展兩國的官方外交關係。李偉雄認為，只要用心發掘，澳門絕對是學習近代史的理想考察地點。 ■香港文匯報記者 詹漢基